



CAJA DE MADRID

**BONA FESTA MAJOR
A TOTHOM**

BORDILS

CRA. PALAMÓS, 55 - TELÉFON 49 00 00

FESTA MAJOR



21-22-23-24 d'Agost '92

|H|P|

conductes d'aire
i ventilacions

herrera-puig, s/l

C/ Migdia, 10 - Tel. 49 01 90

17462 BORDILS (Girona)

C/ Costabona, 23 - Tel. 24 28 25 - Fax 23 43 84

17005 GIRONA

SALUTACIÓ

BONA FESTA MAJOR

BUENA FIESTA MAYOR

JAI ALDI SORAGARRIA

BUO FESTA GRANDE

BONNE GRAND FÊTE

GOOD FEAST

GUTEN GROBES FEST

BONNA FESTA MAGGIORE

祝・村祭り

ଠାମଂସଂତାବେ

مونتسه بالو

ORGANITZA: **JOVENT DE BORDILS**

PATROCINA: **AJUNTAMENT DE BORDILS**

PORTADA: **MONTSE BALLÓ**

El Jovent de Bordils us dona la més cordial benvinguda a la Festa Major i tot seguit us passem a presentar, els actes d'aquesta festa.

PRESENTACIÓ DELS ACTES PROGRAMATS I NO PROGRAMATS DE LA FESTA MAJOR D'ENGUANY

Començarem pel divendres dia 21 d'agost de 1992, a les nou del matí, ens despertarem amb... perdó ens despertaran amb una gran repicada de campanes per anunciar el començament de la festa major, tot i sentir-ho molt, serà qüestió d'aixecar-se, perquè a les deu esperem a tots els nens i nenes entre tres i dotze anys a la pista. Hi farem un gran concurs de dibuix, d'on en poden sortir artistes desconeguts que potser seran famosos un altre dia. El cas en que estàvem era el concurs de dibuix que cap a les onze o dos quarts de dotze ja haurem acabat. A partir d'aquí no hi ha res programat fins a les sis, però la gent que tingui convidats, ja es podrà començar a posar a la cuina per fer un bon dinar, que amb una bona migdiada se'ns faran les quatre o dos quarts de cinc sense adonar-nos-en. Serà qüestió de començar a espavilar-se, doncs a les sis us esperem a tots, grans i petits al costat del pavelló, als jocs infantils, on hi haurà diversió i participació per tothom qui vulgui. Si tot va bé cap a les vuit ja haurem acabat. Una hora perfecta per fer un "passe" sota la dutxa, un sopar, una mica de gresca i a les dotze cap a la pista que "La Salseta del Poble Sec" ens espera per oferir-nos una fantàstica sessió de ball. Tot ballant ballant, al que es despisti se li faran les quatre de la matinada, una hora fantàstica per anar-se'n a dormir a corre cuita que demà a les onze del matí us esperem a tots al camp de futbol on hi celebrarem el III GRAN CONCURS DEL PAGÈS DE FERRO. No us ho perdeu, no sempre es té l'oportunitat de veure els millors xicots del nostre poble i de les rodalies fent el pagès al mig del camp de futbol (NOTA: es recomana als parents i familiars dels participants que cap a la una o dos quarts de dues tinguin preparats: una banyera amb molta escuma i un bon dinar. La comissió organitzadora no és responsable de l'estat en que poden estar els participants un cop acabat el concurs). Bé, amb aquell dinar del que parlàvem a la nota ja arribarem ben bé fins a les cinc de la tarda, i a aquesta hora atenció: totes les dones del poble i les convidades a la festa advertiran als seus marits, xicots o amics que avui els toca a ells rentar els plats i elles se'n vindran cap al camp de futbol als jocs per a dones que hem preparat la comissió i que tant èxit varen tenir l'any passat (NOTA: que no se li ocorri a cap

marit, xicot o amic de les participants passar pel camp de futbol sense que els plats estiguin ben nets). Cap a les set ja haurem acabat els jocs per a dones i ja podrem anar corrent cap a la dutxa que a dos quarts de vuit ens esperen a la pista on "L'Orquestra Marina" ofereix un concert de música catalana. Un cop acabat el concert toca sopar, (ja ho sabem que fa un moment que hem acabat de dinar però un sopadic per fer gresca no fa mal a ningú), havent sopat tornarem cap a la pista on a dos quarts de dotze comença una maratoniana sessió de ball amenitzada per "L'Orquestra Marina", el conjunt "Clau de Cinc" i cap a les 6 de la matinada, animat ball del pijama amb el conjunt "Cristal". En definitiva, que qui vulgui es podrà posar al llit a les vuit tocadetes o no posar-s'hi, de totes maneres tant si aneu a dormir com si no el diumenge a les dotze ens esperen a l'església parroquial que hi ha un ofici molt solemne cantat per la coral parroquial "Sant Esteve" en honor de Sant Bartomeu patró del nostre poble. Tot sortint de l'església podem passar per davant del casal on es farà el repartiment de premis dels jocs infantils i del concurs de dibuix. I com aquell qui no vol ja torna a ser hora de dinar, un dinar d'aquells perquè les millors cuineres i algun cuiner es llueixin amb la família i els convidats. Si tenim una bona sobretaula, o ens n'anem a fer migdiada, ja s'allargarà fins cap a les sis que és quan comencen les sardanes a la pista, acabades les sardanes, a dos quarts de vuit "L'orquestrina Setson", ens oferirà un concert de música catalana que s'allargarà fins cap a dos quarts de nou. Segons la norma d'aquests dies, a aquesta hora toca sopar, i a dos quarts de dotze, cap a la pista on comença una sessió de ball amb "L'Orquestrina Setson". Entre que ballem aquest i descansem l'altre ens podem trobar tranquil·lament anant a dormir a les tres de la matinada. Aquesta nit els que puguin que fagin una bona matinada, els que no ho sentim per ells perquè el dilluns a les sis de la tarda tenim sardanes per la cobla "Ciutat de Girona" i al vespre a dos quarts de deu la companyia teatral "Traspunt" ens oferirà l'obra "Amor Direcció Prohibida" que de ben segur ens farà passar una bona estona. Després del teatre ja podrem anar a dormir i el dimarts quan ens aixequem doncs el dimarts... el dimarts ja s'haurà acabat la festa i nosaltres el Jovent acabarem d'enllestir el que quedi d'aquesta i començarem a treballar per la de l'any que ve.

I ens sembla que res més només desitjar-vos una molt Bona Festa Major i dir-vos que des del Jovent de Bordils vetllarem dia i nit perquè la Festa Major de bordils sigui ben lluïda, alegre i divertida.

«**BAR BETIS**»



— **AL PAVELLÓ DE BORDILS** —

(el paísà)

Us desitja molt bona festa major

Tel. 49 05 65



VIVERS PLANAS, C.B.

Bona Festa Major!

Ctra. Palamós, 67 - Tels.: Despatx: 49 22 23 - Vivers: 49 22 22
Fax: 972 - 49 30 16 - 17460 CELRÀ (GIRONA)

PANASONIC-GIRONA CONNEXIÓ DE PRIMERA

Les tecnologies japonesa i catalana, en el seu nivell més alt, conflueixen a Celrà, ben a prop de Girona.



Panasonic ha instal·lat en aquest lloc els seus centres de producció. I des d'aquí surten, per a tota la Península, els millors aparells de vídeo, els prestigiosos equips HI-FI i les caixes acústiques de Technics, i els aparells d'àudio, a més a més de tota la producció d'aspiradors per a Europa.



En el camp de l'electrònica d'avantguarda aquesta és, sens dubte, una connexió de primera.

Panasonic Technics

Panasonic España, S.A. - Polígon Industrial de Celrà - Girona-España



Agència CELRÀ

ASSESSORIA
ASSEGURANCES

Ctra. Palamós, 32

Tel. 49 28 06 CELRÀ

Muntatges SAPLA, S.L.

Us desitja bona festa

Ctra. Palamós, 43
Tel. 49 20 58
CELRÀ

Taller XAVIER

MECANICA DE L'AUTOMÒBIL

BORDILS
(Girona)

Cami de Medinya S/n
☎ 490381

FLECA

SABATÉ

Pl. Església, 11 - Tel. 49 22 64
CELRÀ



Us desitgem una bona Festa Major

Josep Visa

Foto i Vídeo professional

- * Revelats en 24 hores
- * Fotos carnet a l'instant.
- * Reportatges fotogràfics.
- * Fotos d'estudi.
- * Vídeo Industrial.
- * Marcs i Motlures.
- * Venda de material fotogràfic.
- * Video Club

VAL
100 Pts.
Pel seu
revelat



Kodak

C/. Plaça Cors, 5 Tel. 49 29 76 - 17460 CELRÀ

c/. Lluís Constans, 261 - Tel. 57 50 57 - 17820 BANYOLES

ELÈCTRICA
RIAM, S/A

instal·lacions
d'aigua, gas i
electricitat



Cra. de Palamós, 16
Telèfon 49 00 31
BORDILS



JOAN
TERRADES
REIXACH

CONSTRUCTOR D'OBRES
TEL. 49 01 33
BORDILS



c/ Palamos, 37 tel. 49 05 63 - BORDILS (Girona)

JOIERIA - RELLOTGERIA

OR
I
HORA

RAMIREZ DE CARTAGENA

Plaça Independència, 14
Telèfon 20 83 72
GIRONA

JOSEP BATET I MORET

Gel Bordils

fabricació i venda de gel

Cra. Palamós, 63 - Tel. 49 00 83 BORDILS (Girona)

peixateria

Gabriel Casas

Pl. Església, 9
Tel. 49 00 93
17462 BORDILS

C/ Sant Feliu i
C/ Dr. Romagós, 9
17460 CELRA

MASTER CADENA

vingui a veure la nova
gama de TV Color,
Video, HI-FI, Video-Jocs,
Ordinadors

a les exposicions permanents
dels establiments
distribuïdors de la

**Cadena Master de
tot España**

Distribuïdor Zona:
Electrodomèstics Bordils
Pl. Església, 7 - Tel. 49 01 32
BORDILS



Vidua i fill
d'**ALBERT MARTI OLIVÉ**

Cami del Pla, 8
Tel. 49 00 10
BORDILS
(Girona)

Eduard Batlle i Escura

ARQUITECTE

C/ Montserrat, 62
Tel. 49 04 34
BORDILS (Girona)



UNA COMPANYIA DEL GRUPO CEPISA

ESTACIÓN DE SERVICIO JUIÀ

Ctra. Peñarós Km. 7,200
Girona Tel. 49 20 94

BAR-RESTAURANT BON AIRE

Especialitat en carn a la brasa i
Cuina Catalana

Carretera, s/n.
Tel. 49 02 13
SANT MARTIVELL



CONSTRUCCIONS
RUBAU

Pont Major, s/n - 17007 **GIRONA** - Tel. 21 45 50 - Fax 21 45 54



for
LLINÀS

Carrer Creu, 13 - Tel. 49 00 84
BORDILS



TEIA POCH I COMAS
C/. Major, 9 ☎ 492164
17460 CELRÀ - GIRONA

PETIT PRINCEP



LLAR D'INFANTS

Tel. 49 05 33 • BORDILS

JARDINERIA SERRADELL

Tel. (972) 63 03 81 (vespres)
17121 **MONELLS** (Girona)

Regs Moli  MANUALS I AUTOMÀTICS
49-01-13

*SISTEMES AUTOMÀTICS I
MANUALS DE REGATGE
DE JARDINS*

AUTO - TALLER

CONGOST

Carretera Palamós, 38
Tel. 49 27 16
7460 **CELRÀ** (Girona)

AUTOSERVEI

NOVA VENDA

C/ Comerç, 47 - 49
Tel. 48 80 48
FLAÇA

ÀRIDS DEL TER

ÀRIDS I EXCAVACIONS

Bàscula pública
Sorres
Graves
Transports

CTRA. PALAMÓS, 70

OFICINES: 49 20 43

PLANTA: 49 22 40

17460 **CELRA**
(GIRONA)



DESBROSSAMENTS

Carretera de Palamós, s/n
17462 BORDILS (Girona)
Telèfon (972) 49 00 86
Trucar preferentment de 20 a 22 hores

**RECONSTRUCCIÓN
DE MOTORES
DE EXPLOSIÓN**

**RECTIFICADORA
MODERNA, S.L.**

MECÁNICA EN GENERAL

Carretera, 6
Tels. 49 20 19 - 49 22 38
CELRA
(Girona - 17460)

SEAT

J. Olivan, S.L.



*Reparació completa
de l'automòbil*

RENTAT DE COTXES AUTOMÀTIC



*El que el seu
cotxe estava esperant*

C/ Falgueres, s/n
Pol. Ind. Celrà

RENTAT NORMAL
RENTAT DE QUALITAT
RENTAT AMB ESCUMA ACTIVA
RENTAT AMB SUPER POLISH

RENTAT MANUAL
MÀNEGA I RASPALL
A PRESSIÓ PER:
CAMIONS, FURGONETES,
TOT TERRENYS, TRACTORS,
MOTORS, ETC.

K E i P, s. l.

Lloguer de maquinària industrial

Carretons Electrònics i Diesel
Plataformes aèrees autopropulsades

Falgueres, s/n (Pol. Industrial) - Tel. 49 21 67 - **CELRA**

**Per més ràpid
que sigui, el Crèdit
arribarà primer**



Vine a recollir-lo



Caixa de Girona
SOLUCIONS PRÀCTIQUES

JOAQUIM

**R
I
E
R
A**



**Treballs Forestals
en fusta i llenyes
en general**

Carrer Creu, 7 - Telèfon 49 00 48
BORDILS

CASA

VIOLA

*us desitja una
Bona Festa Major*

C/ Palamós, 91 - BORDILS

Carnisseria i Xarcuteria

== Lluís ==

especialitat en embotits casolans

Us desitja molt bona festa major

Ctra. Palamós, 36

CELRÀ

Tel. 49 29 33

MAQUINARIA
DE IMPRESION
TEXTIL, S.A.

MITEX

Ctra. de Palamós, km. 9,7
17463 **SANT JOAN DE MOLLET** (Girona)
Tel.: (9) (72) 48 81 82
Fax: (9) (72) 48 84 13
Fax: (9) (3) 767 17 66
Telex 80439 Record-e

Perruqueria
**MARIA
CASANOVAS**

C/ Palamós, 101

*Us desitja bona
Festa Major*



Foto -Estudi
VICTORIA

Fotos d'estudi - Fotos de carnet

Reportatges fotogràfics - Ampliacions manuals
Revelat d'afeccionat en 24 hores
Lloguer de pel·lícules de video - Fotocòpies
Calçats - Pintures - Objectes de la llar - Objectes de
regal

Ctra. Palamós, 107. Davant de la farmàcia. - Tel. 49 04 66 - **BORDILS** (Girona)

GINNÀS CELRÀ



TAE KWON-DO
KICK BOXING
FULL CONTACT
HAP KI-DO

GINNÀSTICA MANTENIMENT
GINNÀSTICA CORRECTIVA
GINNÀSTICA APRIMAMENT

Sala culturisme
Classes ambdós sexes
Nens i adults

Horaris matí i tarda

Ctra. Palamós, 82 - Tel. 49 29 13 - **CELRÀ**

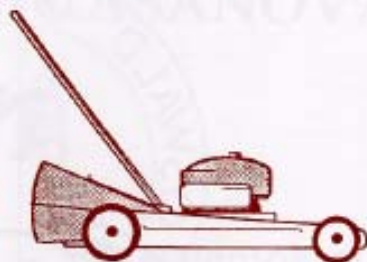
AUTO-TALLER

**Narcís
Condom**

REPARACIÓ DE L'AUTOMÒBIL

servei oficial talla gespa

OUTILS-WOLF



Ctra. Palamós, 25

Telèfon 49 00 37

BORDILS (Girona)

**Estació Servei
Pont Major,
sa**

**Lubricants i Rentats
de Cotxes**

C/. Sant Joan Bosco, 8.

Tel. 21 60 51

tandy **tandy**

venda de queviures, pa, fruita i verdura

C/ Palamós, 10 Telèf. 49 00 57 BORDILS



**CARNISSERIA I XARCUTERIA
autoservei
can pou**



Construccions Massot S.A.

C/ Ample, 13 Tel: 49 00 68

17462 BORDILS

KENNETH

perruquers

lluís i nanci

Jaume I, 35, 1r., 1a. - Tel. 21 49 90 Girona

Migdia, 36 baixos - Tel. 21 46 22 Girona

perruqueria

neteja i tractament facial

postisseria

anàlisi i tractament
del cabell

sauna

solàrium

EL TREN GROS

Aquest any voldria fer arribar a la gent, una crònica que explica el procés que va seguir l'arribada del tren a Bordils. Actualment, aquest mitjà de transport que ens sembla una cosa normal en la nostra vida quotidiana de les darreries del segle XX, hem de ser conscients que pels nostres avant-passats havia d'ésser un invent diabòlic i extraordinari; i si no compareu dos paràmetres solsament: velocitat i capacitat de càrrega (potència), entre aquest nou invent i el mitjà de transport habitual a l'època: la tartana i els carruatges, veureu que era una autèntica i inimaginable revolució.

El 31 de desembre de 1844 es publicà una reial ordre fixant les condicions generals per a la concessió i explotació dels anomenats "camins de ferro" d'Espanya. Aquesta disposició havia estat moguda per la sol·licitud del petit ferrocarril de Barcelona a Mataró i per la gran línia Madrid-Cádiz.

Davant aquestes peticions, el Govern en trobar-se desemparat per la manca de lleis i disposicions oficials que regulessin aquesta mena de concessions, encarregà l'estudi a un grup dels seus tècnics. El nou reglament proposava un ample de via de sis peus castellans, o sia 1,6716 cm.; aquesta amplada de via no permetia connectar amb els ferrocarrils europeus a través de les línies franceses; s'ha dit que es va decidir així per raons d'estratègia militar, tot i que sembla ser que aquesta galga ferroviària també responia a raons tècniques, ja que permetia calderes més amples el que donava més potència a les màquines, cosa necessària havent en compte l'orografia espanyola.

Fou el 1848 que un ferrocarril circulà per primera vegada a l'estat espanyol, fou el que va circular entre Barcelona i Mataró. Però pel que fa referència al nostre poble Bordils, hem d'agafar el fil històric en la Reial Ordre publicada en el butlletí oficial del dia 2 d'agost de 1863 on S.M. la reina Isabel II, d'acord amb el Consell de Ministres, va atorgar a la "Compañía de los caminos de hierro de Barcelona a Gerona" la concessió del ferrocarril de Girona a Figueres.

En aquesta ordre hi anaven un plec de vint-i-cinc condicions, de les que aquí només en faré un petit extracte, per exemple:

-la cinquena condició diu que l'empresa que li sia adjudicada concessió, havis de tenir els treballs fets als tres anys.

-la sisena que l'explotació era per una sola via, tot i que els túnels es construïren en perspectiva a la doble via.

-la setena condició parla que s'establiren les següents estacions: una de 1a

classe a Figueres, quatre de 2a classe a Flassà, St. Jordi, Camallera i St. Miquel de Fluvià, i quatre de 3a classe a Celrà. BORDILS, Estanyol i Vilamalla.

-la vuitena fa una relació del material mòbil per aquesta línia 4 locomotores per mercaderies, 5 locomotores per viatgers, 10 cotxes de 1a classe, 20 cotxes de 2a classe, 40 cotxes de 3a, 26 vagons coberts per equipatges i mercaderies, 16 vagons descoberts per mercaderies, 16 truks, 7 cotxes de conductor amb fre.

-la desena que els cotxes de viatgers serien de tres classes i tots amb seients de diferent composició al que respectava a la comoditat.

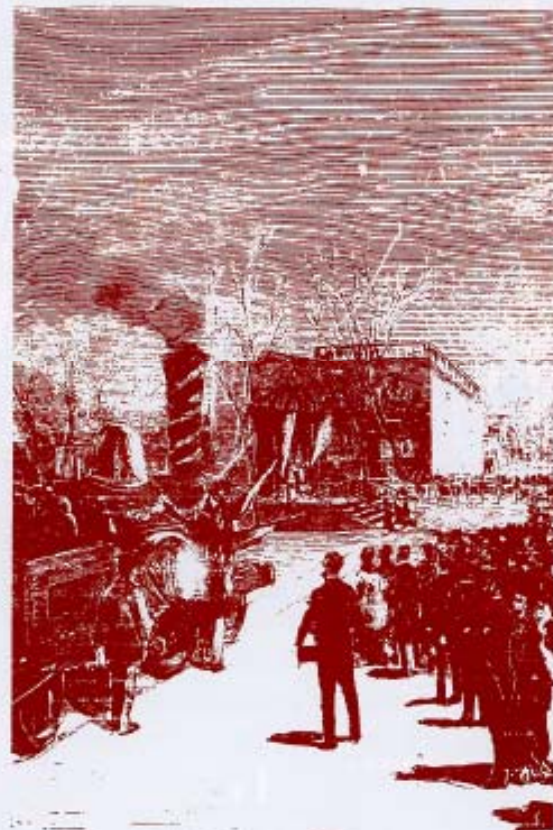
-la tretzena, obligava a l'empresa a instal·lar i conservar en bon estat durant el temps que durarien les obres, d'un telègraf elèctric pel servei públic.

Una vegada començades les obres, el país es veié afectat per una crisi econòmica, corria l'any 1866, la qual afectà les obres del ferrocarril Girona-Figueres i les obres restaren paralitzades per manca de capital inversor i per no fer-se efectiva la subvenció estatal. Molts accionistes abandonaren la "Compañía del tren Gerona-Figueras". Les obres seguien empantenegades durant uns anys, entre els quals hi va haver l'esclat de la 2a Guerra Catalana.

Fou una companyia francesa "Crédit Mobilier" la que va adquirir la concessió i els treballs es van reprendre el juliol del 1874.

En aquestes obres col·laboraren 1.400 obrers, a més de 80 cavalls. Pertot podien veure's sarrions, cabassos, carretons, tamborells, pics i pales; a vegades vagonetes sobre improvisats carrils, que transportaven la terra de les zones on s'havia de treure, a altres zones on s'havia de fer terraplens.

Aquí a la zona del Pla de Bordils, el tren passa per un terraplé d'uns 3 a 4 metres



d'alçada mitja; aquesta terra fou extreta de la zona del "Dismunt de Mollet" i de les rases del costat del que ara és la via, a les zones entre a Cal Carretera a Can Batet, ara força imperceptibles, a la zona d'abans del pont de la Riera de St. Martí Vell direcció Mollet, són més perceptibles, encara que cobertes per la vegetació i el terraplé de la zona on està ubicada l'estació, fou aixecada amb terra extreta de l'avui anomenada "Bassa d'en Castelló".

Damunt els terraplens es col·locaven les travesses de fusta de pi creosotat, que aleshores valien dotze rals cadascuna; sobre les travesses s'hi posaven els carrils de ferro tipus Vignole.

Durant l'any 1875 la companyia retornà a mans catalanes amb el nom "Ferrocarrils de Tarragona a Barcelona y Francia".

El dia 30 de setembre de 1877 els treballs estaven totalment acabats i un tren va recórrer tot el trajecte (així doncs, fou aquest dia que els nostres avantpassats bordilencs van veure per primera vegada funcionar l'invent del segle, que revolucionà els mitjans de transports de l'època, no sense la mirada barrejada de por, sorpresa i curiositat que els devia produir aquell artefacte de ferro que, vomitant foc, corria rabent.

Però fou el 28 d'OCTUBRE de 1877 el dia històric, el de la **inauguració del ferrocarril Girona-Figueres**.

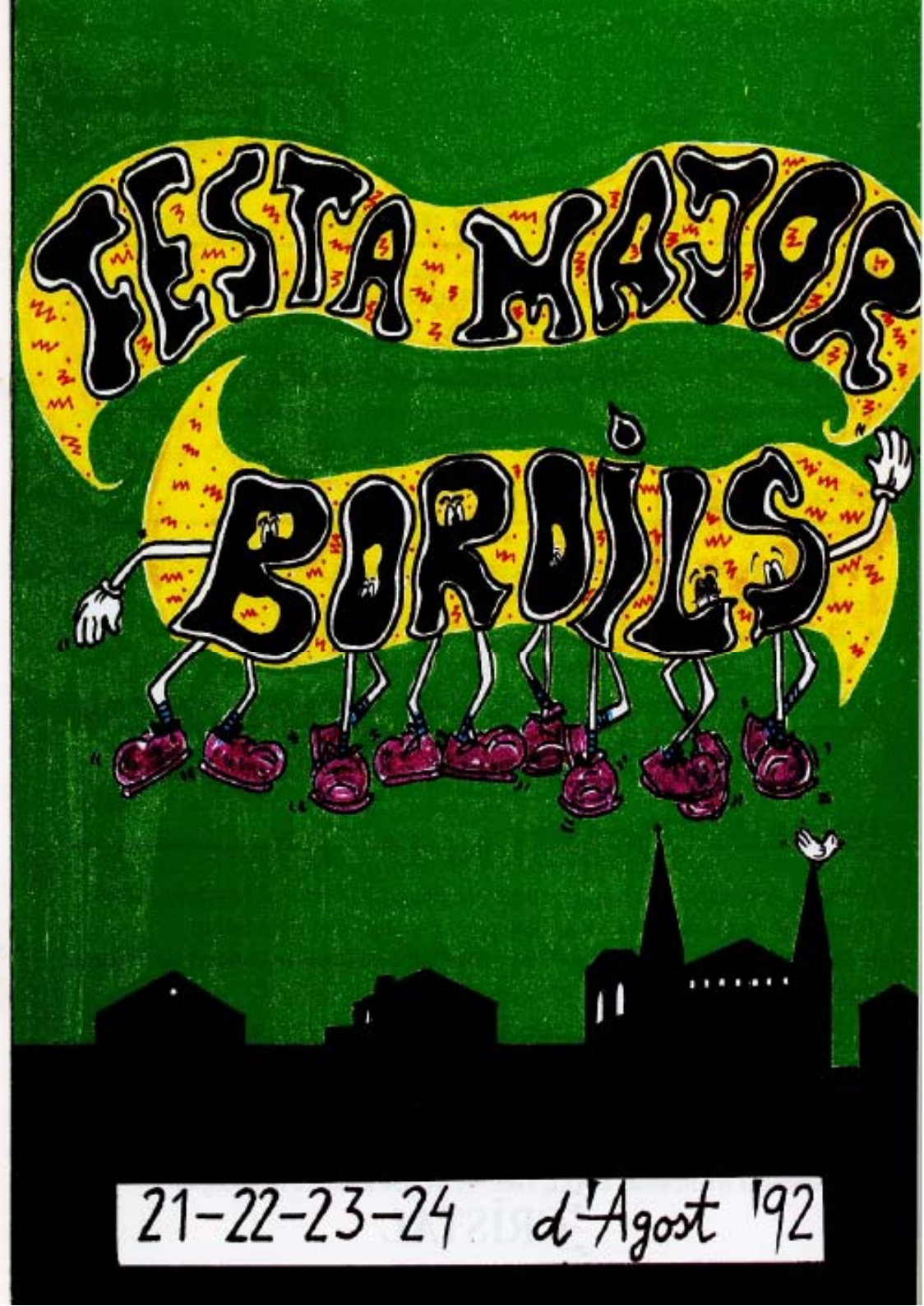
Quan feia vint-i-nou anys i dos dies de la inauguració del ferrocarril de Barcelona a Mataró, es va fer el primer recorregut oficial entre Girona i Figueres i evidentment passà per Bordils. Entre les autoritats hi havia el Capità General de Catalunya, el Governador de la província i moltes altres persones distingides (entre elles un fill del general Martínez Campos).

A 2/4 de set del matí es va posar en marxa a Barcelona, fent parada a Granollers i Breda, arribant a Girona a 3/4 de nou del matí. A continuació (9 del matí) va seguir viatge cap a Figueres, i així podem deduir que el primer tren va passar per Bordils-Juià entre un quart de deu i les deu del matí. Va arribar a Figueres a la una del migdia.

El dia 20 de gener de 1878, el tren va arribar a Portbou i a la frontera francesa.

Voldria acabar fent esment que mentre anava elaborant aquest escrit basant-me majoritàriament en dades del llibre d'en Josep Ma. Barnils, a la memòria m'anava aflorant amb intensitat el record d'en Moisès Martí (q.e.p.d.), potser perquè ell també era amant de col·laborar en l'elaboració dels programes de la Festa Major, i és per això que voldria dedicar-li aquestes ratlles, que sé de segur li haurien agradat.

Xavier JOU i VIOLA



PROGRAMA

DIMARTS, 18 i DIMECRES, 19 D'AGOST

- Es podrà passar a abonar la llotja de 8 a 9 del vespre.
- Aquells que no hagin pogut comprar abonaments perquè en el moment de passar-hi no els van trobar també podran aprofitar per adquirir-ne.
- Per participar al pagès de ferro truqueu als telèfons 49 00 74 (Quim) i al 49 02 44 (Xevi).
- Gran exposició de quadres a càrrec de Joaquim Font i Deulofeu.
- El Jovent es reserva el dret de modificar el present programa si causes imprevistes ho obliguessin.

DIVENDRES, 21 D'AGOST

A les 9 del matí: Tradicional repicada de campanes per anunciar l'inici de la Festa Major

A les 10 del matí: Gran Concurs de Dibuix

A les 6 de la tarda: Jocs infantils, molt renovats i animats

A les 12 de la nit: Molta marxa i salsa, per a grans i petits, a càrrec de la

SALSETA DEL POBLE SEC

DISSABTE, 22 D'AGOST

A les 11 del matí: III Gran Concurs del Pagès de Ferro, al camp de futbol

A les 5 de la tarda: III Campionat per a dones al camp de futbol

A 2/4 de 8 de la tarda: A la Pista Municipal d'Esports concert de música catalana a càrrec de l'Orquestra

MARINA

A 2/4 de 12 de la nit: NIT DE GALA a càrrec de l'Orquestra

MARINA i el conjunt CLAU DE CINC

Seguidament tradicional BALL DEL PIJAMA a càrrec del conjunt

CRISTAL

DIUMENGE, 23 D'AGOST

A les 12 del migdia: Ofici Solemne en honor al Patró de Bordils, Sant Bartomeu, cantat per la

Coral de Sant Esteve

A la 1 del migdia: Repartiment dels premis dels jocs infantils

A 2/4 de 8: Concert de música catalana

A 2/4 d'11: Ball de nit per

SETSON i BLAS

DILLUNS, 24 D'AGOST

A les 6 de la tarda: A la Pista Municipal, audició de sardanes a càrrec de la Cobla

CIUTAT DE GIRONA

A 2/4 de 10 de la nit: A la Pista Municipal, actuació del grup de teatre

TRASPUNT

amb l'obra

AMOR, DIRECCIÓ PROHIBIDA

AGRAÏMENTS

- Agraïm la col.laboració de tots els bordilencs i firmes comercials, els quals heu fet possible aquesta festa.



Comença a sentir-se l'enrenou de la festa major. El Joven de Bordils, com en tants anys fins ara, ha posat molt d'esforç i entusiasme en la preparació i posta a punt del conjunt d'actes que la configuren, i de la qual tots els bordilencs ens en sentim orgullosos. L'Ajuntament, com a entitat que representa el poble, vol, des d'aquesta plana, encoratjar-los a tirar endavant molts anys més la tasca feixuga, però al mateix temps engrescadora de la festa major.

L'any passat, i des d'aquest mateix escrit, us demanàvem que oblidéssiu, almenys per unes hores, els mals humors i les cabòries de cada dia. Enguany volem tornar a insistir en aquest punt. Tots sabem que cada dia costa més tirar endavant, que la lluita i la competència en tots els camps del nostre quefer és més i més ferotge. Sembla que ens apropem a uns anys més durs, de més dificultats econòmiques en tots els àmbits i on, per seguir avançant caldrà fer encara algun esforç suplementari als molts que ja fem ara. Però no us desanimeu. Ens en sortirem. I tant que sí!

Volem aprofitar aquestes ratlles per a saludar-vos a tots. Per a desitjar-vos una molt i molt feliç festa major. Per a fer-vos arribar el nostre desig de salut tant per a vosaltres com per als vostres amics i familiars. Ens complau felicitar a tots aquells que han tingut èxit en qualsevol dels apartats de la seva vida i, a aquells que no han triomfat volem animar-los a seguir endavant i lluitant. Això ja és prou important.

Ben cordialment,

Ajuntament de Bordils

Fleca

PA CUIT AMB LLENYA

Ctra. Palamós, 43
Tel. 49 40 50
CELrà

PRELUDI MUSICAL

us desitja

Bona Festa Major

C/ Palamós, 51
Tel. 49 03 74
BORDILS

JOAN CASAS

AGENT PROFESSIONAL D'ASSEGURANCES

US DESITJA BONA FESTA MAJOR

Creu, 2

Telèfon 49 00 49

BORDILS



**GIRONA
FRUITS**
STAT.COOP.C.L.T.D.A.

Desitgem que tota la gent de
Bordils passin uns dies
de Festa Major plens de joia
i alegria.

LA COOPERATIVA **GIRONA FRUITS**

Ctra. de Palamós, 56
Telèfon 49 00 02
BORDILS
(Girona)



RESTAURANT CA L'ANDREU

**CUINA CATALANA - BARBACOA
SALONS PER A BANQUETS
TERRASSA ESTIU**

Ctra. Palamós, 64 - Tel. 49 03 13 - 17462 BORDILS (Girona)



**ELS XARUCS DE
L'HANDBOL
BORDILS US
DESITGEN UNA
BONA FESTA MAJOR**

FESTA MAJOR

Alegria, és Festa Major
Alegria, encetem la bota del racó.
Alegria, que és Festa Major.
Com cada any hem de matar el pollastre
i posar xampany dins el porró.
Apa, anem-hi, corre, vina, cuita.
Salta, balla, canta la cançó.

Tirulirululí, tirulirululí.
Avui matem el capó.
Tirulirululí, tirulirululí.
Avui és Festa Major.

Visca el pa, visca el vi,
visca la mare del meu padri.

Alegria, que és Festa Major.
Alegria, perquè el nostre Sant és el millor.
Alegria que és Festa Major.

Al matí tenim passada, missa, les sardanes i havent dinat,
migdiada, processó, concert, castell de focs i ball a l'envelat.

Tirulirululí...

Alegria, que és Festa Major.
Com cada any hem de matar el pollastre
i posar xampany dins el porró.
Canviarem l'aixada pel pendó,
que avui és Festa... Festa Major.

(La Trinca)

perruqueria, estètica
i bellesa

Carme

tractaments facials
i corporals
(amb productes naturals)

Pl. del Poble, 4
Tel. 490078
BORDILS



**CONSTRUCCIONS
BORDILS
S.A.**

**ACCESORIOS
Y
REPARACIONES
TECMOTO**



**CTRA. PALAMÓS, 31
TEL. 49 28 15
CELRÀ (GIRONA)**

Ctra. Palamós, 35
Telèfon 49 01 16
BORDILS

**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL**



*Us desitgem una
bona Festa Major*

**ÉS IMPORTANT,
DÓNA SANG**



**LA TEVA SANG NO ÉS UN
PATRIMONI EXCLUSIU.
COMPARTEIX-LA!!!**

DELEGAT
EDUARD LÓPEZ CARRION

 **49 01 93**



**NALCO
ESPAÑOLA
S.A.**

PRODUCTOS QUÍMICOS INDUSTRIALES

-TRATAMIENTOS DE

- AGUAS MUNICIPALES
- AGUAS INDUSTRIALES
- AGUAS RESIDUALES
- AGUAS CIRCUITO REFRIGERACION
- AGUAS CALDERAS
- COMBUSTIBLES CALDERAS

- ADITIVOS INDUSTRIA PAPELERA
- ADITIVOS PROCESOS REFINERIA
Y PETROQUÍMICA

POLIGONO INDUSTRIAL
CELRA - Girona

**aut
escOla
LLADO
S.A.**

**Ara, Carnet de
Camió "C-1, C-2"
i
Autocar "D".**

gan

Ctra. Palamós, 58
Tel. 49 23 47
17460 CELRÀ

C/ Creu, 36-38, entol. B
Tel. 20 01 05
17002 GIRONA

AGÈNCIA GENERAL D'ASSEGURANCES



Restaurant
SANT MARTÍ

*Us desitja
Bona Festa Major*

Ctra. Madremanya.
Telèfon 49 02 08.
SANT MARTÍ VELL. Girona

**FLECA
I
QUEVIURES**

**Germans
Vilert Isern**

Avgda. Catalunya, 2
Tel. 48 81 56
SANT JOAN DE MOLLET

ÀNGEL COLL PAGÉS

Per una bona Festa
CAVA FREIXENET



C/ Paret, 15
CELRA - GIRONA

Freixenet
Méthode Champenoise

CAN MAURETA

80
anys de bona carn



VEDELLA BENCRIADA

C/. Ample, 22 Tel. 49 00 95

17462 BORDILS (Girona)

germans vilanova, s.a.

CONTRACTISTES
D'OBRES
PÚBLIQUES



Sant Joan les Fonts
Tel. 29 03 36



MAGÍN

XAPISTERIA
PINTURA
SERVEI DE GRUA

Ctra. Palamós, s/n.
Tel. 49 22 57
CELRÀ



Auto Taller Jordi Comas

Servei Oficial

DESBROSSADORES

CARRETILLES

ELEVADORES

LAURAK

SERVEI I POST-VENDA

Ctra. de Girona a Palamós, km. 7,200
Telèfon 49 20 36
17460 **CELRÀ** (Girona)

Bar - Celler

CAN CINTO



Venda de vins a granel

Ctra. Palamós, 39
Tel. 49 03 77
BORDILS (Girona)

CONSTRUCCIONS

Lluís Sastre

Carrer Estació, 4 - Telèfon 49 01 18

SANT MARTIVELL

FERRETERIA
PERFUMERIA

IMMA



Pintures Garantides



Estufes

Carretera Palamós, 38 - Telèfon 49 20 68 - CELRÀ

REPARACIONS MECÀNIQUES
EN GENERAL

JORDIESEL

INJECCIÓ DIESEL

SERVEI PEUGEOT

Pol. Indúst. - C/ Falgueres, s/n

Tel. 49 40 00 (2 línies)

Fax 49 40 62

17460 **CELRÀ** (Girona)

JORDI FRUCTUOSO NADAL



ctr Palamos 61 baixos 17462 Bordils (GIRONA)

QUEVIURES

MARIA JOSEP

Us desitgem una bona Festa Major

C/ Creu, 3 - Tel. 49 00 13

17462 **BORDILS**

Mecanització i Reparació de maquinària

TALLER MECÀNIC

" EL MOLÍ "

JOSEP M.^a PALAHÍ COMAS

Tel. 49 03 49
C/ Molí, 7 BORDILS (Girona)

*Maquinaria para la Hosteleria
y Alimentación*

asdon GIRONA

Javier Martos



Exposición y venta: C/tera, Palamós, 1 - Teléf. 49 03 63 - BORDILS

 **LLUÍS
COLLELL i
VENTURA**

**FUSTES I
EXPLOTACIONS
FORESTALS**

Carrer Torrentó, 1
Teléfon 49 00 38
BORDILS - Girona

Us desitgem una bona
Festa Major

ALDI

Bordils
tel. 49 05 00

**IMMOBLES
ERVEI
HALSE CONSTRUCCIÓ
S.L.**

NARCIS HOSPITAL POCH
ADMINISTRADOR

Passeig P. Aymerich, 6
Tel. 49 01 42
17462 BORDILS

sport Bordils
casa congoast

DE TOT PER PESCAR
CUCS VIUS / ESQUERS
REPARACIÓ CANYES I RODETS

Cra. Palamós, 71
Tel. 490577 - Part. 490567
Bordils



PEDRA ARTIFICIAL - MATERIAL GRANGES
MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ



Ctra. Palamós Km. 10 - Tels. 48 84 28 - 49 03 62

ST. JOAN DE MOLLET (Girona)

PASKY
51
POOL
CLUB

Ctra. Palamós, 80
Tel. 49 30 35
CELRA (Girona)

FUSTERIA
EBENISTERIA
RESTAURACIÓ
de MOBLES
ANTICS

JOAN
GRABULOSA

Ctra. Palamós, 39
Telèfon 49 00 14
BORDILS (Girona)

carnisseria
queviures

can
VICENS

Ctra. Palamós, 22
Tel. 49 00 39
BORDILS

J. ALSINA TORRENT

GRANES I ADOBS

Distribuidor de:
PINSOS
NUTREX

Carrer Almeda, 1
Telèfon 49 01 06
BORDILS - Girona

pastisseria artesana

CAN XAPA

R.S.I. Nº 205185 CAT

us desitja
Bona Festa Major

Montserrat, 1 - Tel. 49 02 74
BORDILS

Avui és Festa Major

Però demà us atendrem amb
l'eficàcia de sempre.



SUCURSAL CELRÀ-745 Carretera, 35 Tel. (972) 49 29 29

TALLER AUTO FLAÇÀ



SERVEI OFICIAL
RENAULT

C/. Comerç n.º 113 Tel. 48 80 19 FLAÇÀ

HOSTAL LES GABARRES

Ctra. Palamós, 5
Tel. 49 00 40
BORDILS



FABRELLES

joaquim fabrelles

CONSTRUCCIONS

carrer mossèn pere plantés, 4 - tel. 49 03 43 - bordils

QUEVIURES I TRANSPORTS

JAUME BATET

US DESITJA BONA FESTA MAJOR

Plaça de l'Església, 6
Tel. 49 00 34 - BORDILS

PIRINEUS

BAR - RESTAURANT - SELF SERVICE
POL. IND. CELRÀ



☎ (972) 49 21 76

CELRÀ (Girona)

INTEGRACIÓ SOCIAL

Com molt bé sabeu, en els darrers anys hi ha hagut una immigració massiva de població africana (magrebí i gambiana en la seva majoria) cap a Europa; una mostra clara d'aquest fet la trobem a les nostres contrades gironines, i com no, a Bordils.

A partir d'aquesta nova realitat, i veient els problemes d'incomprensió i xoc de cultures que això està provocant, un grup de joves de La Pera, Flaçà i Bordils hem creat una escola, que ofereix un servei gratuït i totalment desinteressat d'alfabetització en català, el qual es porta a terme a la Rectoria de Flaçà.

Evidentment, l'aspecte acadèmic és important, però entenem que l'essència d'aquesta iniciativa és la integració social i cultural d'aquests nous conciutadans; més aviat, es tracta d'un trencament de barreres i prejudicis socials, tant per a ells com per a nosaltres, i és per això que ens servim de la llengua per portar a terme aquesta tasca.

Ja per acabar, voldríem agrair la col.laboració de Càritas Diocesana de Girona, de l'escola d'immigrants de Banyoles, i dels respectius Ajuntaments i Parròquies de La Pera, Flaçà i Bordils; no cal tampoc oblidar al Jovent de Bordils, el qual ens ha fet partíceps d'aquest programa de festes, permetent-nos fer-vos arribar aquesta nova activitat.

I naturalment, ja que estem de festa, us desitgem una **MOLT BONA FESTA MAJOR.**

Uns quants voluntaris



**VIVERS
CASA
PARAIRE**

Josep Ma Joher

Carrer del Molí, 1 - Telèfon 49 00 26 - Fax 49 05 76

BORDILS (Girona)

FARMÀCIA

Carme de Puig i Mateu

LABORATORI D'ANÀLISIS CLÍNQUES
FÒRMULES MAGISTRALS
PLANTES MEDICINALS

Ctra. Palanós, 92 - Tel. 49 00 12 - 17462 BORDILS.

Com cada any el Jovent de Bordils prepara amb il·lusió i orgull la Festa Major. Gresca, balls, jocs, teatre... sinònim d'una festa que intentem sigui any rera any el millor possible.

Però som conscients que com cada any tindrem opinions a favor i en contra, positives i negatives, constructives i destructives.

Som conscients que la festa no pot agradar a tothom i que aquestes crítiques han d'existir, és més, són necessàries.

Però hi ha moltes maneres de fer-les. N'hi han que són constructives, crítiques que et fan reflexionar i et fan millorar.

De vegades, gràcies a aquestes crítiques hem après a ser més persones, a ser més conscients. Gràcies a això hem deixat de ser criatures i hem pujat més d'un esglaó de l'escala que ens duu a ser persones.

Però malgrat això, n'hi ha de destructives, que es diuen amb afany de fer-nos mal, amb ganes de desfer-nos. Però malgrat la nostra joventut (n'hi ha que es pensen que encara som nens i que per això tenen dret a fer tot el que desitgen), ens sobreposem a aquest menyspreu, de vegades fins i tot acusacions, i pensem que no cal un esforç per aquestes "persones" (ja ho posem entre cometes).

Malgrat això ens sentim satisfets de treballar desinteressadament per a vosaltres i pensem que, sense el vostre ajut no seria possible fer la nostra festa. Per això la festa podria ser un homenatge a la gent que no té recels en participar a la festa, d'una manera o altra. Per tota aquesta gent i per l'altra, que no per això es desmereix la nostra atenció, gràcies per formar part de "la gent de Bordils".

EL JOVENT DE BORDILS

AGRAÏMENT

Vet aquí la festa que hem preparat

perquè sigui del vostre agrat.

Tot esperant amb felicitat,

alegria i sobretot llibertat,

que sigui molt millor que l'any passat.

El Jovent de Bordils

 **Càrniques
Juià, s.a.**

Sala d'especejament



EMPRESA HOMOLOGADA PARA EL
COMERCIO INTRACOMUNITARIO

Paratge Sires, s/n.
Tel. (972) 49 02 43
17462 **JUIÀ** (Girona)

Quatre apunts...

* 1^a Gran Gursa de Ciclomotors, Gran premi Festa Major - 92.

Dia 23 a les 8h. matí, després del ball del pijama.
Es farà al super circuit de darrera el pavelló.

* Elecció de l'Hereu i la Pubilla

Diumenge al ball de nit.

Requisits: Ser de Bordils.
Tenir 18-21 anys.
Ser present al ball.

* Gran Exposició de Quadres a càrrec de Joaquín Font Deulofeu

Dies:	Dissabte	6-7 tarda	
	Diumenge	11-2 Matí	Lloc: Al Casal
		5-7 Tarda	
	Dilluns	4-7 Tarda	

* Els premis dels Jocs Infantils es donaran
Diumenge al migdia "al PAVELLÓ".